

มหาวิทยาลัยบูรพา
Burapha University

ภาคผนวก ง

การทดสอบข้อตกลงเบื้องต้น

ตารางที่ 9 จำนวนและร้อยละของคะแนนภาวะสุขภาพของกลุ่มตัวอย่าง ($N = 80$)

ข้อมูลภาวะสุขภาพ	การรับรู้ภาวะสุขภาพ		
	มีข้อจำกัดมาก	มีข้อจำกัดน้อย	ไม่มีข้อจำกัด
	จำนวน(ร้อยละ)	จำนวน(ร้อยละ)	จำนวน(ร้อยละ)
1. วิ่ง เล่นกีฬาหนัก หรือ.....	76 (95.00)	4 (5.00)	
2. ขนย้ายได้ะ ชักผ้า หรือ.....	17 (21.30)	58 (72.50)	5 (6.30)
3. ยก/หิ้วถุงใส่ของหรือตะกร้าเมื่อ.....		42 (52.50)	38 (47.50)
4. ขึ้นบันได มากกว่า 1 ชั้น หรือ.....	75 (93.80)	5 (6.30)	
5. ขึ้นบันได 1 ชั้น หรือ.....	23 (28.80)	51 (63.80)	6 (7.50)
6. เอี้ยวตัว ก้มตัว หรือ.....		11 (13.80)	69 (86.30)
7. เดินในระยะ ๖ กิโลเมตร.....	70 (87.50)	10 (12.50)	
8. เดินในระยะสี่ถึงห้าเสา.....	33 (41.30)	42 (52.50)	5 (6.30)
9. เดินไปมาหาสู่เพื่อนบ้าน.....		33 (41.30)	47 (58.80)
10. อาบน้ำ สวมใส่เสื้อผ้า หรือ.....		4 (5.00)	76 (95.00)

ตารางที่ 10 จำนวนและร้อยละของคะแนนการได้รับสนับสนุนทางสังคมในแต่ละด้านของ
กลุ่มตัวอย่าง ($N = 80$)

ข้อมูลการสนับสนุนทางสังคม	การได้รับการสนับสนุนทางสังคม		
	มาก	ปานกลาง	น้อย
	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)
การสนับสนุนด้านอารมณ์			
1. บุคคลรอบข้างทำให้ท่านรู้สึก.....	59 (73.80)	20 (25.00)	1 (1.30)
2. เมื่อท่านเดือดร้อน จะมีผู้แสดง.....	67 (83.80)	11 (13.80)	2 (2.50)
3. เมื่อท่านต้องการระบายอารมณ์..... จะมีผู้.....	43 (53.80)	33 (41.30)	4 (5.00)
4. ท่านมีผู้แสดงความห่วงใย.....	46 (57.50)	32 (40.00)	2 (2.50)
5. ท่านมีผู้ให้ความสนใจ.....	41 (51.30)	31 (38.80)	8 (10.00)
6. ท่านสามารถพูดคุยปัญหาต่างๆกับ.....	40 (50.00)	38 (47.50)	2 (2.50)
การสนับสนุนด้านการยอมรับยกย่องและเห็นคุณค่า			
7. บุคคลรอบข้างให้ความเคารพ นับถือยกย่องท่าน	46 (57.50)	28 (35.00)	6 (7.50)
8. บุคคลรอบข้างยอมรับความคิดเห็นหรือ.....	48 (60.00)	28 (35.00)	4 (5.00)
9. เมื่อบุคคลรอบข้างมีปัญหาจะมา.....	39 (48.80)	35 (43.80)	6 (7.50)
10. บุคคลรอบข้างจะชื่นชมท่านเมื่อ.....	56 (70.00)	22 (27.50)	2 (2.50)
การสนับสนุนด้านการเป็นส่วนหนึ่งของสังคม			
11. บุคคลรอบข้างจะพูดคุย.....	60 (75.00)	20 (25.00)	
12. ท่านมีโอกาสดังแสดงความคิดเห็นหรือ.....	48 (60.00)	23 (28.80)	9 (11.30)
13. บุคคลรอบข้างจะร่วมมือกับท่านเป็นอย่างดี เมื่อ.....	39 (48.80)	30 (37.50)	11 (13.80)

ตารางที่ 10 (ต่อ)

ข้อมูลการสนับสนุนทางสังคม	การได้รับการสนับสนุนทางสังคม		
	มาก	ปานกลาง	น้อย
	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)	จำนวน (ร้อยละ)
14. ท่านมีส่วนร่วมในการรับรู้ปัญหาและ.....	46 (57.50)	28 (35.00)	6 (7.50)
15. บุคคลรอบข้างเปิดโอกาสให้ท่านเป็น.....	35 (43.80)	37 (46.30)	8 (10.00)
การสนับสนุนด้านข้อมูลข่าวสาร			
16. ท่านได้รับความรู้เกี่ยวกับภาวะหัวใจล้มเหลว	33 (41.30)	41 (51.30)	6 (7.50)
17. ท่านได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการปฏิบัติตนเพื่อ.....	49 (61.30)	25 (31.30)	6 (7.50)
18. เมื่อท่านมีปัญหากับอาการ..... จะมีผู้ให้ คำแนะนำเกี่ยวกับ.....	40 (50.00)	32 (40.00)	8 (10.00)
19. มีคนคอยบอกกล่าวหรือเตือนท่านให้.....	41 (51.30)	31 (38.80)	8 (10.00)
20. บุคคลรอบข้างให้คำแนะนำเกี่ยวกับ.....	42 (52.50)	37 (46.30)	1 (1.30)
การสนับสนุนด้านสิ่งของ			
21. มีบุคคลรอบข้างให้ความช่วยเหลือในการ.....	55 (68.80)	25 (31.30)	
22. บุคคลรอบข้างช่วยจัดหาสิ่งของ.....	47 (58.80)	33 (41.30)	
23. บุคคลรอบข้างสามารถให้ความช่วยเหลือ.....	43 (53.80)	31 (38.80)	6 (7.50)
24. มีบุคคลรอบข้างพาท่านไปพบแพทย์หรือ.....	27 (33.80)	41 (51.30)	12 (15.00)
25. บุคคลรอบข้างให้การดูแลช่วยเหลือท่านเมื่อ....	56 (70.00)	24 (30.00)	

ตารางที่ 11 จำนวนและร้อยละของคะแนนพฤติกรรมการดูแลตนเองของกลุ่มตัวอย่าง ($N = 80$)

ข้อมูล พฤติกรรมการดูแลตนเอง	จำนวนและร้อยละของกลุ่มตัวอย่าง			
	ไม่เคยปฏิบัติ จำนวน(ร้อยละ)	ปฏิบัติบางครั้ง จำนวน(ร้อยละ)	ปฏิบัติบ่อยครั้ง จำนวน(ร้อยละ)	ปฏิบัติสม่ำเสมอ จำนวน(ร้อยละ)
1. ชั่งน้ำหนักทุกวัน.....	19 (23.80)	17(21.30)	31(38.80)	13(16.30)
2. รับประทานอาหารไม่เค็ม....		7(8.80)	34(42.50)	39(48.80)
3. การออกกำลังกาย.....	3 (3.80)	33(41.30)	42(52.50)	2(2.50)
4. การควบคุมน้ำหนักตัว.....	3 (3.80)	25(31.30)	47(58.80)	5(6.30)
5. การป้องกันการติดหวัด.....	3 (3.80)	20(25.00)	52(65.00)	5(6.30)
6. การลดปริมาณเกลือ.....		4 (5.00)	43(53.80)	33(41.30)
7. การลดปริมาณน้ำ.....	4 (5.00)	15(18.80)	44(55.00)	17(21.30)
8. เพิ่มหรือลดยาลดความ.....	76(95.00)	2(2.50)	2(2.50)	
9. ขอคำแนะนำจากแพทย์ พยาบาล.....	4 (5.00)	13(16.30)	43(53.80)	20(25.00)

ภาคผนวก จ
เอกสารเกี่ยวกับการเก็บข้อมูล



สำนักวิชาพยาบาลศาสตร์
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์
222 ตำบลไทยบุรี อำเภอท่าศาลา
มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์ 80160

วันที่ 21 กรกฎาคม 2551

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์

เรียน นางสาวเกศรา ไชตนำชัยสิริ

ตามที่ท่านได้ขออนุญาตนำเครื่องมือ "แบบสัมภาษณ์การดูแลตนเองของผู้ป่วยหัวใจวาย" ซึ่งกระผมได้รับอนุญาตจาก Professor Barbara Riegel, DNSc, RN, FAAN, FAHA ให้แปลเป็นภาษาไทยจากเครื่องมือต้นฉบับ "Self-Care of Heart Failure Index (SCHFI)" นั้น กระผมยินดีให้ท่านนำเครื่องมือฉบับภาษาไทยไปใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อวิทยานิพนธ์ หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการพยาบาลผู้ใหญ่ สังกัดคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา รวมถึงการปรับปรุง เพิ่มเติม หรือแก้ไขเครื่องมือดังกล่าวให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น

ท่านสามารถใช้การอ้างอิงเครื่องมือดังกล่าวได้จากรายงานวิจัยเรื่อง "การดูแลตนเองของผู้ป่วยหัวใจล้มเหลว" ซึ่งกระผมและคณะได้พิมพ์เผยแพร่ในวารสารสหการพยาบาล ปีที่ 28 ฉบับที่ 1 มกราคม-มีนาคม 2551 หน้า 35-47 หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมสามารถติดต่อกระผมได้ตลอดเวลา กระผมหวังเป็นอย่างยิ่งที่จะได้มีโอกาสเรียนรู้จากงานวิจัยของท่านที่จะสำเร็จในเร็ว ๆ นี้

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จิตม สุวรรณโน)

Print

Page 1 of 1

From: Riegel, Barbara (briegel@nursing.upenn.edu)
To: ketsara choknumchaisiri
Date: Wednesday, February 22, 2006 9:10:27 PM
Subject: RE: To be in contact with tool

Dear Ms. Choknumchaisiri, I am happy to send you the instrument measuring self-care. The one you reference is a clinical assessment instrument. But, it sounds like you want an instrument for use in research. Thus, I am attaching the Self-Care of Heart Failure Index and the article describing it. You are welcome to use it. I ask only that you score it as described in the article.

Dr. Barbara Riegel
 Associate Professor, School of Nursing
 Editor, *The Journal of Cardiovascular Nursing*
 University of Pennsylvania
 420 Guardian Drive
 Philadelphia, PA 19104-6096
 briegel@nursing.upenn.edu
 215-898-9927 Phone
 240-282-7707 Fax

-----Original Message-----

From: ketsara choknumchaisiri [mailto:ketsarachok@yahoo.com]
Sent: Wednesday, February 22, 2006 5:23 AM
To: Riegel, Barbara
Subject: To be in contact with tool

22 February 2006

Dear Sir :

Dr.Barbara Riegel, DNSe, RN, CS, FAAN

I am a public Health Officer Takhli Hospital Naknonsawan, Thailand . I to
 be in contact with tool Heart failure. A detail from document attach files .

Sincerely, Yours

Ketsara choknumchaisiri

Yahoo! Mail

Use Photomail to share photos without annoying attachments.



ที่ ศร 0528.04/ ๒๒

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

ด.ม.แสนสุข อ.เมือง จ.ชลบุรี 20131

๒๒ เมษายน 2552

เรื่อง ขอกความอนุเคราะห์ในการใช้เครื่องมือเพื่อดำเนินการวิจัย

เรียน ทบมคิบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ด้วยนางสาวเกศรา ไชยชัยศิริ นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหา
บัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลผู้ใหญ่ ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "อิทธิพลของภาวะสุขภาพ ความรู้
เกี่ยวกับภาวะหัวใจล้มเหลว และการสนับสนุนทางสังคมต่อพฤติกรรมการดูแลตนเองของผู้ป่วยภาวะหัวใจ
ล้มเหลว" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นฤมล ปทุมรักษ์ ประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์
มีความประสงค์ขอกความอนุเคราะห์ใช้เครื่องมือการวิจัย คือ แบบวัดการสนับสนุนทางสังคมของผู้สูงอายุ
หัวใจวายเฉียบพลัน ของคุณเขวภา บุญเที่ยง ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งในวิทยานิพนธ์เรื่อง การสนับสนุนทางสังคม
พฤติกรรมสุขภาพ และการกลับเข้าพักรักษาในโรงพยาบาลของผู้สูงอายุหัวใจวายเฉียบพลัน ปี 2545
เพื่อนำมาใช้เก็บข้อมูลการทำวิทยานิพนธ์ในครั้งนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ชนิมรณ์ ทรัพย์ถาวรณห์)
คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา

โทรศัพท์ 038-102892

โทรสาร 038-745790

แฟกซ์ 083-1677047

29/04/2009 15:03 053890031

GRADUATE SCHOOL CMU

PAGE 01



ที่ ศร 6393(23)/ 1480

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
239 ถนนห้วยแก้ว อำเภอเมือง
จังหวัดเชียงใหม่ 50200

จ. พฤษภาคม 2552

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย

เรียน คณะบดีคณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

อ้างถึง หนังสือที่ ศร 6393(23)/ 527 ลงวันที่ 22 เมษายน 2552

ตามที่คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา มีความประสงค์ขออนุญาตให้ นางสาว
เกศยา ไชยสิทธิ์ นักศึกษาปริญญาโท ระดับปริญญาโท สาขาพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัย
เชียงใหม่ นำเครื่องมือวิจัยในวิทยานิพนธ์ของ นางสาว หนูเกียง ไปใช้ในงานวิจัยใน

บัณฑิตวิทยาลัยพิจารณาแล้วไม่ขัดข้อง และยินยอมอนุญาตให้นำเครื่องมือดังกล่าว ไปใช้ประโยชน์
ในการศึกษาวิจัยได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. สรศักดิ์ ลิ้มสินารักษ์)
รองคณบดีฝ่ายวิชาการ ปฏิบัติการแทน
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

งานบริการการศึกษา

โทร 053-942435

โทรสาร 053-942435



ที่ ศธ 0528.04/ 695

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
จ.แสนสุข อ.เมือง จ.ชลบุรี 20131

22 เมษายน 2552

เรื่อง ขอลาอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อการวิจัย

เรียน ผู้อำนวยการ โรงพยาบาลบรบือราชธานี

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

2. แบบรายงานผลการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย

ด้วยนางสาวเกรร ไซคนาชัยศิริ นิสิตหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาล
ผู้ใหญ่ ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "อิทธิพลของภาวะสุขภาพ ความรู้เกี่ยวกับภาวะหัวใจล้มเหลว และ
การสนับสนุนทางสังคมต่อพฤติกรรม的自我ดูแลตนเองของผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลว" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ดร. บุญถ ปทุมรัตน์ เป็นประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ในการนี้คณะฯ จึงขอความอนุเคราะห์จากท่าน
อำนวยความสะดวกให้นิสิตเก็บรวบรวมข้อมูล เพื่อการวิจัยจากกลุ่มตัวอย่าง คือ ผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลว ใน
ระหว่างวันที่ 27 เมษายน 2552 ถึงวันที่ 31 พฤษภาคม 2552

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์รัชนิกร ทรัพย์กรานนท์)
คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา

โทรศัพท์ 038-102892

โทรสาร 038-745790

ผู้วิจัยโทร 083-1677047



โรงพยาบาลพุทธนิมิต
วันที่ 23 ต.ค. 2552
เวลา 8.45 น.

เลขที่ใบเสร็จรับเงิน 3359 (7)
วันที่ 23 มี.ค. 2552
เวลา 18.00

YRB 0528.04/ 695

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา

ด.แสนสุข อ.เมือง จ.ชลบุรี 20131

22 เมษายน 2552

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อการวิจัย

เขียน ผู้อำนวยการโรงพยาบาลนพรัตน์ราชธานี

สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

2. แบบรายงานผลการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย

ด้วยนางสาวเกศรา ไชยนาชัยสิริ นิเทศหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาล
ผู้ใหญ่ ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง "อิทธิพลของภาวะสุขภาพ ความรู้เกี่ยวกับภาวะหัวใจล้มเหลว และ
การสนับสนุนทางสังคมต่อพฤติกรรมการดูแลตนเองของผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลว" โดยมี ผู้ช่วยศาสตราจารย์
ดร. นฤมล ปทุมรักษ์ เป็นประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ในกรณีนี้ จึงขอความอนุเคราะห์จากท่าน
อำนวยความสะดวกให้หนังสือเก็บรวบรวมข้อมูล เพื่อการวิจัยจากกลุ่มตัวอย่าง คือ ผู้ป่วยภาวะหัวใจล้มเหลว ใน
ระหว่างวันที่ 27 เมษายน 2552 ถึงวันที่ 31 พฤษภาคม 2552

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความอนุเคราะห์ด้วย จะเป็นพระคุณยิ่ง

๖๓. รองกลุ่มภารกิจอำนวยการ (ผ่านหัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป)

เพื่อไปตบนำเสนอกับผู้อำนวยการ

מחברת: מרת מרים חנה
 שם: מרת מרים חנה
 תאריך: 27.12.2019
 מקום: בית המדרש

[illegible]

ฝ่ายบัณฑิตศึกษา

โทรศัพท์ 638-102892

Inserts 038-745790

ผู้วิจัย โทร 083-1677047

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วิชฌิณทร์ ทรัพย์ภักธราเนนท) รองผู้อำนวยการกลุ่มภารกิจวิชาการ
คณะศิลปกรรมศาสตร์ 28 (ฉ.อ.) 2552

๑. เก็บรวบรวมข้อมูล

โปรดพิจารณา

ถ้าชอบตามเข็มนาฬิกา จะเป็นพระครู

၁ - ၈၅၇၂

- ดำเนินการได้

(พายุสวัสดิ์ เถลิงเดช)

[illegible]